

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2014		Voranschlag 2013		Rechnung 2012	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
010	Versammlung und Pfarreiorgane Assemblée et organes de paroisse	30'950	0	45'950	0	24'415.95	0.00
300	Sitzungsgelder Pfarreiorgane und Kommissionen Jetons de présence organes de paroisse et commissions	21'200		21'200		16'860.30	
303	Sozialversicherungsbeiträge Assurances sociales	910		910		0.00	
305	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge Assurance-maladie et accidents	40		40		35.55	
309	Weiterbildung und übrige Auslagen der Pfarreiorgane Formation et autres dépenses des organes	2'800		2'800		1'937.00	
310	Abonnemente Abonnements	0		0		220.00	
317	Spesenentschädigungen Dédommagements	5'000		5'000		4'778.40	
318	Einberufungskosten Frais de convocations	1'000		16'000		584.70	
020	Allgemeine Verwaltung Administration générale	253'990	25'435	261'090	26'470	281'189.75	32'754.05
301	Besoldung des Verwaltungs- und Pfarrhauspersonals Traitement du personnel administratif et cure	126'450		135'990		154'745.65	
303	Sozialversicherungsbeiträge Assurances sociales	21'000		22'250		21'832.95	
304	Pensionskassenbeiträge Caisses de pensions et de prévoyance	20'100		19'870		20'148.95	
305	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge Assurance-maladie et accidents	3'180		3'220		3'834.75	
309	Weiterbildung und übr. Personalaufwand Formation et autres charges de personnel	3'400		3'400		2'390.80	
310	Büromaterialien, Drucksachen Fournitures de bureau, imprimés	48'000		48'000		48'957.15	
311	Kauf von Büromaschinen und -mobiliar Achat de machines de bureau et mobilier	0		0		4'823.95	
315	Unterhalt von Büromaschinen und -mobiliar Entretien de machines de bureau et mobilier	23'300		18'300		13'033.65	
317	Spesenentschädigungen Dédommagements	1'900		3'400		4'425.80	
318	Dienstleistungen und Versicherungsprämien Prestations de services et primes d'assurances	6'660		6'660		6'996.10	
435	Verkäufe und Dienstleistungen Ventes et prestations de service		3'200		3'200		3'397.20
436	Rückerstattungen Dritter, Lohnabzüge Personal Remboursements de tiers et retenus sur le salaire		22'235		23'270		29'356.85

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2014		Voranschlag 2013		Rechnung 2012	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
390	Gottesdienste Culte et célébrations	82'710	2'480	77'510	2'480	88'964.95	2'108.75
301	Besoldung der Dirigenten und Organisten Traitement des directeurs de choeur et des organistes	30'700		30'700		29'011.10	
303	Sozialversicherungsbeiträge Assurances sociales	2'100		2'100		1'627.80	
305	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge Assurance-maladie et accidents	260		260		154.90	
309	Weiterbildung und übr. Personalaufwand Formation et autres charges de personnel	700		700		0.00	
310	Kauf von Partituren und Fachliteratur Achat de partitions et de livres	4'350		4'350		3'372.10	
311	Kauf Ausrüstungsgegenstände/Achat d'équipement	0		1'500		188.05	
313	Kultuskosten Frais de culte	12'100		11'700		9'812.00	
317	Spesenentschädigungen Dédommagements	100		100		157.50	
318	Aushilfen und spezielle Gottesdienste Aides et cérémonies spéciales	16'900		14'100		33'153.20	
365	Beitrag an Pfarreigruppen Contributions aux groupement de la paroisse	15'500		12'000		11'488.30	
435	Verkäufe und Dienstleistungen Ventes et prestations de service		1'600		1'600		1'450.00
436	Rückerstattungen Dritter, Lohnabzüge Personal Remboursements de tiers et retenus sur le salaire		880		880		658.75
391	Seelsorge Ministère pastorale	859'720	29'800	814'970	29'800	783'230.15	32'559.80
301	Besoldung der Seelsorger inkl. Soziallasten Traitement des pastoraux y.c. charges sociales	450'000		450'000		413'952.55	
302	Besoldung der Katecheten und Firmvorbereitung Traitement des catéchistes et prép. de confirmation	91'300		91'300		108'637.20	
303	Sozialversicherungsbeiträge Assurances sociales	15'300		15'300		14'242.35	
304	Pensionskassenbeiträge Caisses de pensions et de prévoyance	6'300		6'300		8'260.25	
305	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge Assurance-maladie et accidents	1'370		1'370		1'730.55	
309	Weiterbildung und übr. Personalaufwand Formation et autres charges du personnel	16'900		18'900		10'971.10	
317	Spesenentschädigungen Dédommagements	23'500		23'500		16'207.40	
318	Katechese und Bildung Catéchèse et formation	45'050		38'300		40'598.20	
352	Kirchliche Körperschaften, SE, Vereinigungen Corporations ecclésiastiques, UP, Associations	210'000		170'000		168'630.55	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2014		Voranschlag 2013		Rechnung 2012	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
436	Rückerstattungen Dritter, Lohnabzüge Personal Remboursements de tiers et retenus sur le salaire		11'000		11'000		13'683.40
452	Entschädigung Dritter Remboursement de tiers		18'750		18'750		18'750.00
469	Ertrag aus dem Pfarrpfund Apport du bénéfice curial		50		50		126.40
394	Kirche und Kultusstätten Eglises et lieux de culte	143'980	9'610	158'480	9'610	164'733.40	8'911.35
301	Besoldung der Sakristane und Hauswarte Traitement des sacristains et concierges	77'150		77'150		80'711.60	
303	Sozialversicherungsbeiträge Assurances sociales	11'550		11'550		11'044.40	
304	Pensionskassenbeiträge Caisses de pensions et de prévoyance	10'920		10'920		11'139.00	
305	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge Assurance-maladie et accidents	1'710		1'710		1'720.55	
309	Weiterbildung und übriger Personalaufwand Formation et autres charges du personnel	450		450		412.00	
311	Kauf von Ausrüstungsgegenständen Achat d'équipement	2'000		5'000		226.30	
312	Wasser, Energie, Heizmaterialien Eau, énergie, comubstibles	12'000		12'000		8'732.90	
314	Unterhalt der Kirchen Entretien des églises	7'200		13'700		28'310.25	
315	Unterhalt der Ausrüstungsgegenstände Entretien de l'équipement	2'000		4'500		4'973.70	
316	Miete, Benützungskosten Kirchen Loyers, redevances d'utilisation église	11'000		11'000		9'920.00	
317	Spesensschädigungen/Dédommagements	1'200		1'200		1'015.00	
318	Gebäudeversicherungen Primes d'assurances	6'800		9'300		6'527.70	
436	Rückerstattungen Dritter, Lohnabzüge Personal Remboursements de tiers et retenus sur le salaire		9'610		9'610		8'911.35
590	Karitative Aufgaben Partage et entraide	43'500	0	43'500	0	43'620.70	0.00
365	Karitative Aufgaben Partage et entraide	43'500		43'500		43'620.70	
900	Steuern Impôts	86'700	1'392'050	85'200	1'372'050	95'969.80	1'408'785.41
318	Inkassogebühren Gemeinwesen Frais d'encaissement collectivités publiques	41'000		39'500		46'249.80	
319	Steuerrückerstattungen und Steuerverluste Remboursement d'impôt et perte sur débiteurs	0		0		120.00	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Voranschlag 2014		Voranschlag 2013		Rechnung 2012	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
352	Anteil der kkK an der Quellensteuer Quote-part de la CEC à l'impôt à la source	45'700		45'700		49'600.00	
400	Einkommens-, Vermögenssteuer und Personalsteuer Impôts sur le revenu, la fortune et impôt personnel		1'217'050		1'197'050		1'315'509.46
401	Gewinn- und Kapitalsteuern Impôt sur le bénéfice et le capital		175'000		175'000		93'275.95
940	Kapitalien und Darlehen Capitaux et emprunts	1'200	18'500	1'200	18'500	1'485.15	21'572.20
318	Zins- und Wertschiftenaufwand Frais d'intérêts et de titres	1'200		1'200		1'485.15	
420	Zins- und Wertschriftenertrag Intérêts des capitaux		18'500		18'500		21'572.20
942	Übrige Liegenschaften Autres immeubles	65'380	93'120	64'880	93'120	56'450.25	87'840.00
301	Besoldung Hauswart Traitement concierge	13'000		13'000		0.00	
303	Sozialversicherungsbeiträge Assurances sociales	2'200		2'200		0.00	
305	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge Assurance-maladie et accidents	180		180		0.00	
311	Kauf von Ausrüstungsgegenständen Übrige Liegenschaften Achat d'équipement Autres immeubles	2'000		2'000		2'916.30	
312	Wasser, Energie, Heizmaterialien Eau, énergie, comustibles	25'000		25'000		15'195.30	
314	Gebäudeunterhalt Übrige Liegenschaften Entretien de bâtiment Autres immeubles	6'000		8'300		20'398.85	
316	Miete, Benützungskosten Pastorallokal Loyers, redevances d'utilisation local pastoral	10'300		10'300		11'386.30	
318	Versicherungen Übrige Liegenschaften Primes d'assurances Autres immeubles	6'100		3'300		5'951.30	
319	Gebühren für Übrige Liegenschaften Taxes Autres immeubles	600		600		602.20	
427	Liegenschaftserträge Revenus des immeubles		92'200		92'200		87'720.00
435	Verkäufe und Dienstleistungen Ventes et prestations de service		0		0		120.00
436	Rückerstattungen Dritter, Lohnabzüge Personal Remboursements de tiers et retenus sur le salaire		920		920		0.00
990	Übrige Posten Autres postes	110'000	110'000	393'000	387'000	588'983.90	535'116.25
319	Finanzkompetenzen Pfarreirat und Seelsorger Compétences financières Conseil de paroisse et Pastoraux	10'000		10'000		0.00	
332	Abschreibungen Amortissements	100'000		383'000		587'281.00	
369	Ausserordentlicher Aufwand Charges extraordinaires	0		0		1'702.90	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)	Voranschlag 2014		Voranschlag 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
469 Ausserordentlicher Ertrag Produits extraordinaires		0		0		4'530.00
480 Entnahmen aus Spezialfonds Prélèvements sur fonds spéciaux		110'000		387'000		530'586.25
Total Aufwand	1'678'130		1'945'780		2'129'044.00	
Total Ertrag		1'680'995		1'939'030		2'129'647.81
Aufwandüberschuss				6'750		
Ertragsüberschuss	2'865				603.81	